

Gabriela Mistral: feminismo y educación en la Revolución Mexicana y sus alcances en la actualidad

Gabriel Farías Rojas

Mestrando em Letras e Artes na Universidade do Estado do Amazonas e professor da Universidad de Santiago de Chile. Pesquisa realizada graças à bolsa da Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado do Amazonas (FAPEAM).

Resumen: El presente artículo tiene como objetivo educar sobre una faceta poco popular en la biografía de Gabriela Mistral. Esta faceta tiene que ver con su actitud revolucionaria frente a la educación debido a que su práctica educativa estaba plétórica de feminismo y cambios radicales en el camino que la educación latinoamericana debía tomar. De esta forma, se analizará el contexto histórico-filosófico de la Revolución Mexicana, instancia en la cual Mistral pudo colaborar incorporando su visión de la educación e influyendo con su feminismo. Asimismo, se reflexionará sobre la biografía de la poeta hasta la fecha en que se suma a la reforma educacional de José Vasconcelos en México, se estudiará el feminismo presente en su vida y en su escrito La Instrucción de la Mujer, como también se mostrará cómo trabajó en el México de la época mencionada. Además, se analizarán los aspectos históricos principales del feminismo en Chile como a su vez se mostrarán los fundamentos curriculares en la historia para hacer una comparación con la pedagogía mistraliana.

Términos claves: Revolución mexicana; feminismo; educación.

Gabriela Mistral: feminism and education in the Mexican Revolution and their current contributions

Abstract: This article aims at educating people about uncommon aspects of Gabriela Mistral's biography. This has to do with Mistral's revolutionary thought about education as her pedagogical practice was full of feminism and it showed how necessary radical innovations in education in Latin America were. Therefore, the historico-philosophical context of the Mexican Revolution will be analyzed as, at that time, Mistral was able to contribute to it by incorporating her view on education as well

as influencing education with her feminist style. Also, there will be reflection on the poet's biography until the date when she joins José Vasconcelos's Education Reform in Mexico; her feminism present in her life and her essay *La Instrucción de la Mujer* will be studied; and her pedagogical work in Mexico at that time will be discussed. Moreover, the main historico-philosophical aspects of feminism in Chile will be analyzed and curriculum fundamentals in history will be shown in order to make a comparison between them and Mistral's pedagogy.

Keywords: Mexican revolution; feminism; education.

Presentación

Gabriela Mistral es, sin duda, una de las figuras más importantes de Chile y Latinoamérica debido a ser la primera mujer latinoamericana en obtener el premio Nobel de Literatura en el año 1945. Sin embargo, aquel excelso lugar que ocupa esta ilustre mujer contrasta enormemente con la imagen que se ha dado a conocer de ella. Durante la segunda mitad del siglo XX y el comienzo del siglo XXI, la información de ella ha girado en torno a dos ejes: su rol como poetisa de rondas infantiles tales como su famoso poema *Picecitos de Niño* y, actualmente, su espacio privado en su relación lésbica con su amiga y luego albacea, Doris Dana. En ambos casos, su vida parece depender de tópicos contingentes – en el primer caso, ocultar el rol político de la poeta, y en el segundo, tratar el tema más como un problema del mundo del espectáculo que como un análisis hermenéutico de la igualdad de género en Chile y el mundo – que tienen como consecuencia una información y formación somera sobre la autora.

Es por ello que resulta fundamental y necesario ir más allá de los simples aspectos concretos que interesan a los medios de comunicación masivos y al *status quo* en general para comprender la real relevancia de Gabriela Mistral en el mundo educativo y social latinoamericano de principios de siglo XX y la importancia de su lucha en la actualidad. En esta dirección, es menester hacer hincapié en su revolucionaria práctica educativa desde el punto de vista social y la conexión de esta con su pensamiento feminista para establecer la verdad con respecto al aporte que,

muchos desconocemos, Lucila de María del Perpetuo Socorro Godoy Alcayaga ha hecho en nuestra educación latina y americana.

En esta dirección del análisis mistraliano aquí introducido, los siguientes objetivos han sido propuestos:

Objetivo general

Demostrar la estrecha relación entre feminismo y educación en la práctica educativa revolucionaria de Gabriela Mistral.

Objetivos específicos

- Entender a Gabriela Mistral en tanto una figura revolucionaria en el campo educativo latinoamericano.
- Establecer un nexo entre feminismo y educación en la práctica pedagógica de Gabriela Mistral.
- Expresar la relevancia actual de la práctica pedagógica de Gabriela Mistral.

Revisión de la literatura

Antecedentes histórico-filosóficos de la revolución mexicana

Desde el punto de vista histórico-filosófico, a comienzos del siglo XX, Latinoamérica – y México, bajo la dictadura de Porfirio Díaz, no era la excepción – estaba gobernada por una filosofía de tipo positivista heredera del pensamiento moderno eurocentrista. Como aquello no representaba a la que se pretendía superponerse como la nueva identidad latinoamericana, en México, la cuna de esta revolución político-intelectual, los antipositivistas y contrarios al Porfiriato, entre los que se encontraba José Vasconcelos, abogaron por una revolución en México. Con respecto a este positivismo reinante antes de la revolución mexicana, Javier Ocampo dice que “según los porfiristas, en México se debe consolidar el Liberalismo, pero anteponiendo los fines económicos y sociales a los políticos, pues sólo con las prosperidad económica y la madurez social se podrá alcanzar la democracia” (OCAMPO, 2005, p. 7). El problema es que esta

democracia consideraba a una oligarquía en desmedro de un pueblo oprimido y obediente de esta educación positivista proveniente desde la casta política gobernante.

Pensamiento filosófico-educacional de José Vasconcelos

José Vasconcelos se plantea como un innovador, un filósofo de la educación que impulsará la más grande reforma educacional que marcará un antes y un después en la historia de México y que servirá como un referente para Latinoamérica. Estos cambios, de manera concreta, de acuerdo a Javier Ocampo comienza a hacerlos desde sus nombramientos como Rector de la Universidad Nacional de México y como Secretario de Instrucción Pública de México, el equivalente al cargo de ministro del Ministerio de Educación en Chile (OCAMPO, 2005, p. 146).

Su filosofía se enmarca desde un reconocimiento de una identidad latinoamericana mestiza que debe tener como su herramienta principal la educación de los pueblos. En esta línea, Javier Ocampo dice lo siguiente:

El ideólogo José Vasconcelos opina que la nueva raza iberoamericana, que ha surgido del mestizaje, necesita conformar su propia filosofía, la cual no debe ser producto de la imitación, sino que debe comprender la totalidad de la cultura y principalmente su propia manera de pensar. Defendió la idea de que la educación debe ser la principal empresa del Estado, por ello, cuando ocupó el cargo de Secretario de Instrucción Pública de México, convirtió esta empresa en una verdadera cruzada misional (OCAMPO, 2005, p. 142).

Así, José Vasconcelos concibe la educación desde el Estado para la conformación cultural de la raza iberoamericana. Sin embargo, a pesar de no creer en la imitación como base de la nueva conformación de la propia filosofía en Iberoamérica, al emprender la cruzada educacional desde el aparato estatal, él concibe esta nueva cultura como producto de un proceso civilizatorio inspirado en el republicanismo de corte occidental. Asimismo, el hecho de Vasconcelos ser un hispanista hace que la evangelización cultural de influencia hispana se establezca como referente principal para la conformación de la nueva cultura iberoamericana, no como resultante de un

proceso de imitación sino simplemente de asimilación por aquellos que reciben la educación concebida de esta forma por Vasconcelos.

Gabriela Mistral

Breve historia parcial biográfica de Gabriela Mistral

La presente recolección de datos, de manera de ajustarse a los objetivos de este artículo, considerará sólo algunos eventos considerados relevantes para este escrito hasta el momento en que Gabriela Mistral se une a la cruzada educacional de José Vasconcelos en México.

De acuerdo a Javier Ocampo, lo siguiente se puede decir sobre la biografía de la poeta:

1) Lucila de María del Perpetuo Socorro Godoy Alcayaga, posteriormente conocida como Gabriela Mistral, nace el 7 de Abril de 1889, en Vicuña, ciudad de la cuarta región de Coquimbo, Chile (2002, p. 2).

2) Su infancia transcurre principalmente junto a su familia en el Valle del Elqui, específicamente en el pueblo de Monte Grande (p. 4).

3) Su formación de educadora es de forma autodidacta, aunque no por ello deja de ser de un altísimo nivel intelectual. Respecto a esta auto-formación, Ocampo dice:

Gabriela Mistral leía numerosas biografías formativas y encendedoras, las obras de Montaigne, las poesías de Amado Nervo y Lugones, las obras de Gabriel D'Annunzio y Federico Mistral; asimismo, las obras de Tagore, León Tolstoi, Máximo Gorki, Dostoievski, Rubén Darío, José María Vargas Vila y otras obras diversas de escritores latinoamericanos, norteamericanos, europeos, asiáticos y de otros lugares del mundo. Esta formación autodidacta era llamada, en la época del afrancesamiento de las letras modernistas de Latinoamérica, “metier de coté”, o sea, “el oficio lateral” (OCAMPO, 2002, p. 5).

4) Se inició como maestra rural a los catorce años en una Escuela Primaria de Compañía Baja, una localidad cercana a Vicuña (p. 4).

4) También, a temprana edad comenzó a escribir artículos y poemas para periódicos locales, siendo uno de ellos el famoso artículo de opinión “La instrucción de la Mujer” (p. 5).

5) A los 19 años, en 1908, hace su primera aparición en una antología poética de Chile al ser publicados algunos de sus poemas. Mas, su gran primer momento como poeta ocurre el año 1914 al ganar Los Juegos Florales debido a presentar su colección de poemas llamada *Los sonetos de la muerte* (p. 6).

6) Al igual que su vida poética, su vida educativa era muy activa, al punto que Pedro Aguirre Cerda la nombra directora del liceo de Punta Arenas (p. 8).

7) Tal como lo expresa Ocampo, Mistral

en 1922 inició su vida internacional; respondiendo al llamado del gobierno mexicano, fue a ciudad de México, con el fin de colaborar en la Reforma de la Educación que estaba realizando el humanista José Vasconcelos, el autor de la célebre obra *La raza cósmica*. Allí colaboró en la organización de las bibliotecas populares y en la reforma educativa mexicana; y publicó sus obras *Lecturas para mujeres y rondas para niños* (2002, p. 8-9).

La idea de mujer de Gabriela Mistral en el ensayo: “La instrucción de la Mujer”

Es menester comenzar recordando el impacto que este artículo de opinión para el periódico *La Voz del Elqui* tuvo en el Chile de la época de la escritora. En referencia a ello, Javier Ocampo dice: “su artículo *La instrucción de la mujer*, publicado el 8 de marzo de 1906, fue muy criticado por antirreligioso y revolucionario, pero ha llegado a ser considerado pionero en la defensa de los derechos de la mujer” (2002, p. 5).

En base a lo anterior, Mistral deja muy claro el derecho a la educación de la mujer y su deber en querer ser educada. En esa dirección, Mistral dice “instruir a la mujer es hacerla digna y levantarla” para enfatizar este derecho a la educación, como también para juzgar la calidad de una mujer no educada, “que la ilustración le haga

conocer la vileza de la mujer vendida, la mujer depravada. I le fortalezca para las luchas de la vida” (ORTIZ, p. 58).

Pensamiento pedagógico y feminista mistraliano

En base a lo expuesto por Grace Prada Ortiz, Gabriela Mistral hace una coalición notable entre las mujeres y la educación, siendo la segunda la oportunidad de las primeras. En ello, recuerda a Sor Juana Inés de la Cruz tal y como lo plantea Ortiz al decir “es sabido que Sor Juana Inés de la Cruz no se recluyó en el convento por su infinita devoción a Dios sino por su gran deseo de saber y la imperiosa necesidad de expresarse a través de las letras. Así lo recuerda Mistral” (2010, p. 56). Es este feminismo letrado el cual liberará a las mujeres, pero, para acceder a él, es necesaria la educación.

Mas, este feminismo letrado y liberador, al estar conectado con la educación, debe tomar lugar en los más pobres. De ahí esa preocupación no sólo por la mujer, sino por la mujer pobre. Es no sólo un tema de educación y feminismo sino de educación, feminismo y lucha de clase. Así, Ortiz dice lo siguiente:

Entre las maestras de Nuestra América que fueron revolucionando el acceso de las mujeres al conocimiento, emerge del maravilloso Valle del Elqui, la maestra de las Américas, Gabriela Mistral. Su pensamiento acerca de la educación de las mujeres gira en torno a tres tópicos fundamentales: libertad, autonomía y emancipación. Para ella, para que las mujeres fueran sujetos activos de la sociedad debían tener los mismos derechos que los hombres. En su lucha por la educación femenina le da prioridad a las mujeres pobres (ORTIZ, 2010, p. 57).

Si bien, Mistral fue una incansable luchadora por el acceso de la mujer a la educación, a las letras, la paradoja presente en su lucha era aquella de dar libertad a la mujer dentro de un concepto de mujer doméstica y maternal. De acuerdo a Ortiz, Gabriela Mistral no era partidaria de trabajos industriales o forzados para la mujer ya que, si bien le proveían de independencia económica, también la alejaban del hogar, de la maternidad. En esta misma línea, Ortiz dice “en la incorporación de las mujeres al trabajo remunerado de la fábrica y la industria, encontraba Gabriela una pérdida del ser

y el valer femenino, pero su mayor preocupación se centraba en la pérdida de las funciones maternas de las mujeres” (2010, p. 60). De aquello, se entiende que Gabriela luchaba por los derechos de la mujer en cuanto a ser consideradas en igualdad de derechos fundamentales en relación a los hombres, por ejemplo, la educación, mas sin ser consideradas iguales a estos últimos en naturaleza.

Gabriela Mistral y su pedagogía en el contexto de la Reforma Educacional de la Revolución Mexicana

En referencia a Álvaro Valenzuela, la chilena Gabriela Mistral, en su calidad de maestra, era una real opositora al estilo de enseñanza reinante en Chile durante la primera mitad del siglo XX, heredero del sistema alemán y conocido por su rigidez de enseñanza en la cual el o la estudiante se supeditaba al conocimiento que se le entregaba, lo cual era lo realmente importante en la educación (VALENZUELA, 2002, p. 12). De ahí que este estilo impersonal en el cual no había espacio para la creatividad ni las artes, acercaba a Mistral mucho más al pensamiento anti-positivista de la reforma educacional mexicana impulsada por José Vasconcelos. Del mismo modo, centrarse más en el alumno o la alumna abre el camino al autodidactismo, cuya autonomía del aprendizaje es parte de la biografía de la poeta y maestra de escuela. Es por ello que, Valenzuela dice: “de este modo, a partir de su viaje a México, su vivencia pedagógica se aleja cada vez más de la escolaridad chilena (casi siempre mencionada peyorativamente) y se abre a otros horizontes en los que el autodidactismo tendrá cada vez mayor vigencia” (2002, p. 11).

Su preocupación por los estudiantes era patente ya que les reconoce a estos su derecho a participar activamente en las reformas que les competen. Así, y tal como dice Valenzuela, “en el viaje de Gabriela a México ella lleva un encargo: transmitir personalmente el saludo de la FECH a su homónima mexicana. Y con este motivo cuando llega pronuncia un discurso en la Universidad de México ante el rector y numerosos estudiantes” (2002, p. 13). De allí que su simpatía hacia los o las estudiantes tenga un sello de oficialidad desde este trabajo mancomunado con la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile.

La adherencia Mistraliana a la reforma educacional de Vasconcelos gira en torno a dos ejes: su biografía de maestra rural y la falta de reconocimiento a su trabajo en

Chile. De ahí que decidiera contribuir a una educación popular que incluya a la mujeres y en la cual, sobre todo, se le dará el merecido reconocimiento por su labor. En base a esto, Valenzuela expresa que “Gabriela se contagia de este entusiasmo y no sólo al momento de su llegada, sino hasta muy adentro en el camino de su vida, seguirá escribiendo sobre el modo como el pueblo y la naturaleza de México la acogieron y sobre cómo tal vez por primera vez en su vida se sintió plena, viva y muy ella misma” (2002, p. 15).

También es importante destacar que la reforma educacional mexicana es importante y atractiva para Gabriela Mistral no sólo por considerar al pobre y a la mujer, sino también por considerar al indígena en los procesos de alfabetización y educación. Para Mistral, sin duda, el indio es fundamental en la construcción de la identidad latinoamericana. Así también lo creía Vasconcelos. Asimismo, Valenzuela escribe que la vida de Mistral “se mueve entre los pueblos de indios y los altos niveles de la intelectualidad y del gobierno. Gabriela se siente mucho mejor con los primeros” (2002, p. 16).

Feminismo

¿Qué es el feminismo?

De acuerdo a la referencia que hace el profesor Paul Fry sobre *A room of one's own* de Virginia Woolf, el feminismo se presenta como una respuesta de las mujeres a la historia sobre mujeres llevada a cabo por hombres. Así, y de acuerdo a la taxonomía de la historia del feminismo descrita por Elaine Showalter, vendrían dos etapas en las cuales las mujeres responden de manera tendenciosa y refractaria a este tratamiento de las mujeres desde el mundo masculino, en un primer lugar, y luego, en segundo lugar, las mujeres encontrarían su lugar identitario desde una escritura totalmente femenina.

Mas, en un ala opuesta a esta creación femenina definida como *écriture feminine*, como lo cita Paul Fry (2012, p. 268), el profesor de la Universidad de Yale da cuenta del concepto de *androgyny* (p. 268), definido así por Virginia Woolf. En él, no se espera una escritura eminentemente femenina, es decir irracional, proveniente de oraciones eminentemente masculinas, sino que una mujer tiene la habilidad para escribir como un hombre o como ella quiera escribir, sin tener que caer en un abismo pletórico de sensibilidad y ajeno a la ciencia. Y es este último punto el cual Fry pretende abrazar en su libro. El profesor dice lo siguiente:

If I say that a woman's writing or women's writing in general is of a certain sort, if I identify a woman in a way that I take somehow to be recognizable – as intuitive, imaginative, impressionistic, sensitive, illogical, opposed to reason, a refuser of that periodic sentence that we associate with men's writing – if I appropriate this identity for women like the French Feminists, isn't that simply to make a celebration out of men's condescending attitudes toward women in the second chapter of *A room of one's own*? If men keep for themselves reason, logic, and all the rest of it, saying the head is higher than the heart, has anything been accomplished except to claim that on the contrary the heart is higher than the head? The paradigms of patriarchy remain intact. This is where the theoretical problem arises. It calls for what people who work in the mode of Judith Butler are quite willing to say in theory: *there is no such thing as a woman*. If we work toward the hope that a woman will someday be free to be whatever she wants to be (including, of course, an angel in the house), then it is perhaps best for her to be nothing at all except what she makes of herself. I'm nobody, said Emily Dickinson. Who are you? (FRY, 2012, p. 269-270).

En base a lo anterior, Paul Fry está dándonos a entender que la postura feminista a seguir para conseguir la liberación de la mujer consiste en apropiarse del rol masculino asociado a la lógica y a la razón que históricamente ha sido atribuido al hombre en desmedro de la mujer. Es un tema del rol social de la mujer en esta nueva era feminista.

Breve reseña del feminismo en Chile

En base a lo planteado por la académica y filósofa feminista, la chilena Alejandra Castillo, para hablar de feminismo en Chile, primero hay que entender la naturaleza jurídica de la mujer desde la promulgación del código civil de Andrés Bello en el año 1855, base del republicanismo estatal en Chile. En él, lo fundamental es el concepto de la diferencia en tanto diferencia para el ingreso al espacio público. De allí la dificultad de las mujeres para ingresar al espacio público en tanto eran concebidas como seres diferentes a los hombres, quienes eran los indicados para realizar funciones en el ámbito de lo público.

En respuesta a lo anterior, nace el feminismo en Chile, como forma de cuestionar esta diferencia que impedía a las mujeres el ingreso al espacio público. Este feminismo se puede escindir en dos tipos de feminismos en Chile que tienen un orden cronológico. Desde fines del siglo XIX y principalmente desde comienzos del siglo XX, podemos encontrar lo que se conoce como feminismo liberal. Luego, desde la década de los ochenta, comienza un nuevo feminismo, conocido como feminismo igualitario o feminismo socialista.

El feminismo liberal está asociado principalmente con las libertades individuales de la mujer, es decir el derecho a decidir. Estos derechos consideran la incorporación de la mujer al espacio público de manera gradual y sólo desde un orden democrático-pedagógico. Es por ello que, sólo unas cuantas privilegiadas lograrían finalmente una suerte de justicia social a la mujer ya que no se pretende cuestionar ese orden general de la diferencia entre hombres y mujeres.

La segunda ola del feminismo, conocido como feminismo igualitario o feminismo socialista, comienza con los escritos de Julieta Kirkwood. Este feminismo desplaza el concepto del feminismo liberal puesto que sí pretende cuestionar este orden de la diferencia entre hombres y mujeres al poner énfasis en la emancipación y la igualdad para la mujer. De esta manera, no sólo se cuestiona el orden de la mujer en el espacio público sino que también se cuestiona el orden de la distribución de los bienes en el espacio de lo privado para la mujer.

Currículum educacional

¿Qué se entiende por currículum educacional?

Currículum es aquello que comprende las consideraciones filosóficas con respecto a lo que un grupo de persona cree acerca de la educación y como ese pensamiento debería ser llevado a la práctica de manera que tanto los estudiantes como la sociedad en general se puedan beneficiar de ello. Se define mejor en este enunciado: “Curriculum is a very general concept which involves consideration of the whole complex of philosophical, social and administrative factors which contribute to the planning of an educational program” (ALLEN, 1984, p. 61).

A lo largo de la historia del siglo XX, las dos grandes tradiciones en currículum son las siguientes:

Currículo Tipo A

Esta tradición está estrictamente relacionada a programas de tipo estructural. De acuerdo a White (1988, p. 45), es “an interventionist approach which gives priority to the pre-specification of linguistic or other content or skill objectives”.

Currículo Tipo B

Esta tradición comprende los siguientes programas: basado en tareas, procedimental y procesual. White (1988, p. 45) dice que el tipo de tradición B es “a non-interventionist, experiential, ‘natural growth’ approach”. De esta manera, en oposición a la naturaleza centrada en el conocimiento del tipo de tradición A, la tradición B se basa en el estudiante.

Análisis (discusión bibliográfica)

Relación entre feminismo y educación mistralianos en la Revolución Mexicana

En relación a lo planteado en el marco teórico, es fundamental entender a Gabriela Mistral en tanto feminista pero una feminista de su tiempo. Y para ello hay que entender esta discusión desde dos perspectivas. En el caso del feminismo chileno, claramente Mistral pertenece a un feminismo liberal ya que, principalmente, ella entendía los derechos de la mujer desde un acceso igualitario a la educación y a las letras. Del mismo modo, su pensamiento se adscribe a una maternidad que entiende el rol reproductivo de la mujer como una suerte de identidad que la hace diferente al hombre no sólo en cuanto a la naturaleza biológica de ambos sino también en cuanto a su acceso al espacio público. Es por ello que Gabriela Mistral no estaba de acuerdo en un trabajo forzado para la mujer, debido a que esto podía marginarla de su identidad en tanto mujer.

Desde una segunda perspectiva, Gabriela Mistral podría ser considerada feminista en tanto afín al feminismo francés, debido a que este consideraba una escritura esencial femenina como diferente al hombre. Sin embargo, y como lo establece Paul Fry, este feminismo que estaba amparado en la condescendencia masculina, descansaba

en una escritura como propia al campo de la novela, no así al de la poesía ya que esta era entendida como un campo eminentemente masculino. Es por ello que, si bien, Mistral se asemeja a este feminismo francés debido a que lucha por los derechos de la mujer aun manteniendo esta diferencia entre sexos, el sólo hecho de que ingresara al campo poético, ejerciendo, de esta manera, una escritura cercana a la androginia de Virginia Woolf mencionada por Fry, hace que esta relación entre teoría y práctica feminista mistralianas sea aporética. Hay una contradicción latente entre un feminismo de la diferencia en el discurso mistraliano y la práctica feminista emancipatoria en la poesía de Gabriela Mistral.

De esta forma, es este feminismo de contradicciones fundamentales el cual Gabriela Mistral inserta en su práctica feminista en el contexto de la Revolución Mexicana, en el cual debía integrarse al pobre, al indio y a la mujer a la educación.

Importancia actual del legado mistraliano en el campo educacional

Es realmente interesante el hecho de que la librepensadora y excelsa pedagoga y poeta conocida como Gabriela Mistral fuera contraria a la herencia pedagógica alemana y luchara por una educación centrada en los y las estudiantes y su creatividad, debido a que esta última daba realce al aprendizaje por sobre la enseñanza. Este tipo de concepción en educación ocurre de manera generalizada en el mundo con la irrupción de la tradición B en currículum educacional en el contexto tradicional educativo de la era moderna conocido como tradición A en educación.

Lo anterior básicamente quiere decir que el pensamiento pedagógico mistraliano que estuvo en sintonía con el de Vasconcelos, proveniente del pensamiento de la revolución mexicana, era una postura revolucionaria en el contexto de la educación chilena y latinoamericana. Era un pensamiento revolucionario porque fue pionero y se adelantó a su época ya que, si bien Mistral no fue comprendida por la mayoría de sus pares de la época, claramente su pensamiento ha sido más que abrazado por la nueva pedagogía de fines del siglo XX y comienzos del siglo XXI.

Conclusión

Si bien Gabriela Mistral fue una revolucionaria en la educación, en apariencia fue mucho más conservadora en su rol de feminista, aunque ser feminista lleve consigo ciertamente un rol revolucionario. Mas, en esta patente dicotomía de nivel en la, a su vez, conexión entre feminismo y educación en la práctica pedagógica de Gabriela Mistral, una pregunta no puede dejar de aparecer en esta contradicción de un feminismo identitario que defiende la diferencia y esta práctica poética de orden masculino. ¿Será que este feminismo epocal y de corte más liberal mistraliano no fuera más que un simple distractor para educar a la mujer y emanciparla? Quizás, a través de la invitación a la educación y las letras, Gabriela Mistral pretendía alterar el orden de representación de los sexos comenzando por incorporar a la mujer al campo masculino de la escritura poética. Si esto fue realmente lo que Mistral intentó hacer, claramente la relación entre feminismo, educación y una práctica pedagógica revolucionaria es fundamental y necesaria.

Por lo anterior, se puede concluir que Gabriela Mistral fue revolucionaria al defender una nueva pedagogía en Latinoamérica ya que no sólo incorpora un componente feminista sino que también su práctica pedagógica se ve sustentada en un pensamiento educacional temprano coincidente con paradigmas pedagógicos posteriores de suma importancia en la actualidad.

Works cited

ALLEN, J. P. B. General purpose language teaching: a variable focus approach. In: BRUMFIT, Christopher (ed.). *General english syllabus design*. Oxford: Pergamon, 1984.

CASTILLO, Alejandra. *Entrevista*: Observatorio Cultural, Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. Gobierno de Chile, 2012.

FRY, Paul H. *Theory of Literature*: the open Yale courses series. New Haven: Yale University, 2012.

KUMARAVADIVELU, B. The postmethod condition: (E)merging strategies for second/foreign language teaching. *TESOL Quarterly*, v. 28, n. 1, p. 27-48, Spring 1994.

OCAMPO, Javier. *Gabriela Mistral La Maestra de Escuela, Premio Nobel de Literatura*. Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, 2002

_____. *José Vasconcelos y la educación mexicana. Revista Historia de la Educación Latinoamericana*, n. 7, p. 139-159, 2005.

ORTIZ, Grace Prada. (2010). La educación y el feminismo en el pensamiento de Gabriela Mistral. *Ístmica: Revista de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Costa Rica*, n. 13, p. 55-63, 2010.

SHOWALTER, Elaine. Toward a feminist poetics. In: RICHTER, David H. (ed.). *The critical tradition: classic texts and contemporary trends*. 2. ed. Boston: Bedford, 1998. p. 1375-1386.

STERN, H. H. *Fundamental concepts of language teaching*. Oxford: Oxford University Press, 1983.

THORNBURY, S. *Curriculum and Course Design: principles and practice*. Barcelona: Funiber, 2012.

VALENZUELA, Fuenzalida, Álvaro. *Gabriela Mistral y la reforma educacional de José Vasconcelos*. Valparaíso: Universidad Católica de Valparaíso, 2002.

WHITE, Ronald V. *The ELT Curriculum*. Oxford: Basil Blackwell, 1988.

Recebido em: 17/10/2016

Aprovado em: 23/11/2016